

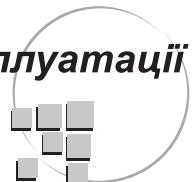


Зарядний пристрій



СЕРІЯ  
BC-1202/1204/1208/1212M/1212E

**Посібник з експлуатації**



[WWW.LUXEON.UA](http://WWW.LUXEON.UA)

# Перед початком роботи уважно вивчіть інструкцію.

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Дякуємо Вам за придбання зарядного пристрою TM Luxeon, далі по тексту ОБЛАДНАННЯ. Придбане Вами обладнання повністю відповідає характеристикам, стандартам та вимогам електричної безпеки. Обладнання працюватиме довго та якісно при дотримуванні правил експлуатації та норм показаних в інструкції з користування.

## ОГЛЯД ПРИСТРОЮ

Розпакуйте пристрій та перевірте вміст упаковки. Поставочний комплект повинен мати:

ВС (зарядний пристрій)	- 1шт.
Інструкцію по експлуатації	- 1шт.
Гарантійний талон	- 1шт.

Перевірте зовнішній вигляд ВС (зарядного пристрію) на предмет пошкоджень, котрі могли статися під час транспортування. Якщо мається пошкодження або відсутні які-небудь частини, не вмикайте пристрій та негайно повідомте про це перевізника та продавця (дилера). З метою захисту від подібних ситуацій потрібно встановлювати додаткове устаткування.

## ІНСТРУКЦІЇ З РОБОТИ З ПРИСТРОЄМ

Не заряджайте 12-вольтні батареї ємністю менш ніж 20 Ампер-годин. Найбільша ємність батареї, яку можна заряджати, становить 70 Ампер-годин.

### 1. ЗАРЯДКА БАТАРЕЇ

Необхідно обов'язково від'єднати батарею від автомобіля. Це дозволить уникнути можливого пошкодження генератора. Щоб запобігти пошкодженню лакофарбового покриття кузова автомобіля внаслідок витоку кислоти, радимо вийняти батарею з автомобіля повністю.

### 2. ПІДГОТОВКА БАТАРЕЇ

Спочатку зніміть кришки із усіх елементів батареї та перевірте, чи достатній рівень рідини в кожному з них. Якщо рівень рідини нижче рекомендованого, долийте дистильованої води до потрібного рівня.

#### У ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ ЗАСТОСОВУЙТЕ ВОДОПРОВІДНУ ВОДУ.

Не слід закривати елементи батареї кришками, поки зарядка не завершена. Відкритий стан дозволяє газам, які утворюються під час зарядки, безперешкодно виходити назовні. Також під час зарядки практично неминучий викид невеликої кількості електроліту. Якщо Ваша батарея є герметичною, то вищевказана інформація до неї, звичайно, не відноситься.

### 3. ПІДКЛЮЧЕННЯ

Підключіть до батареї зубчасті затискачі в такий спосіб:

- (А) Підключіть позитивний зарядний провід (ЧЕРВОНИЙ) до позитивного полюса батареї (відзначеного "P" або "+").  
(Б) Підключіть негативний провід (ЧОРНИЙ) до негативного полюса батареї (відзначеного "N" або "-").  
Необхідно переконатися в тім, що обидва зубчасті затиски забезпечують добрий контакт із відповідними полюсами батареї.

### 4. ВИБІР СТРУМУ (МАЛІЙ/ВІСОКИЙ СТРУМ ЗАРЯДКИ)

Якщо Ви заряджаєте маленьку свинцево-кислотну батарею або у випадку, коли потрібна повільна зарядка батареї, необхідно встановити перемикач у положення МАЛІЙ СТРУМ (TRICKLE CHARGE). Якщо необхідно зарядити батарею великої ємності або потрібна швидка зарядка батареї, установіть перемикач у положення ВІСОКИЙ СТРУМ (HEAVY DUTY), залежно від типу зарядного пристрою, який Ви придбали.

### 5. ЗАРЯДКА

Увімкніть штепсель шнура живлення в мережу. Якщо буде потреба або при виникненні питань проконсультуйтесь з фахівцем-електриком. Увімкніть зарядний пристрій. Лампові індикатори на його панелі будуть показувати режим заряду. Чим більше індикаторів горить, тем вище струм, що надходить до батареї. У міру того, як батарея заряджається, значення струму буде ставати менше й, таким чином, буде зменшуватися кількість світних індикаторів.

При підключені до зарядного пристрою вирядженої батареї режим зарядки швидко вийде на інтенсивний рівень. У міру того, як батарея заряджається, інтенсивність зарядки буде знижуватися. Це нормальний процес. Зарядний струм ніколи не падає до нуля, оскільки на виході зарядного пристрою невелике значення вихідного струму буде підтримуватися навіть тоді, коли батарея повністю зарядиться.

## Гарантійні зобов'язання

Постачальник бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникли в процесі експлуатації виробу з вини виробника, протягом 24 місяців з дати продажу виробу.  
Гарантія дієсна на території України.

В гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадку, якщо:

- інформація про вибір у гарантійному талоні є неповною, нерозбірливою, невірною або в гарантійному талоні зроблені виправлення.
- виріб, призначений для роботи в побутових умовах, використовується в професійних, виробничих або комерційних цілях.
- причиною виходу з ладу є невірне встановлення, підключення або налагодження виробу.
- є механічні ушкодження.
- є порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника.
- несправність виникає в наслідок стихійних лих (бліскавка, пожежа, повінь та інше), а також інших причин, що знаходяться поза контролем продавця та виробника.
- всередину виробу попадають сторонні предмети, рідини, комахи, тощо.
- був виконаний ремонт, або були внесені конструктивні зміни неуповноваженими особами.

Гарантійний ремонт не містить у собі періодичне технічне обслуговування, встановлення або демонтаж, а також налагодження виробу. Встановлення, демонтаж, або налагодження виробу здійснюється фахівцями, уповноваженими фірмами-ділерами, що несуть відповідальність за зроблені встановлення та налагодження.

З усіх питань, що стосуються ремонту виробів, звертайтеся в авторизовані сервісні центри або до фахівців, що здійснили встановлення та налагодження виробу.

## ДІЙСНІ ГАРАНТІЙНІ УМОВИ НЕ ЗАЧІПАЮТЬ ЗАКОННІ ПРАВА СПОЖИВАЧА, НАДАНІ ЙОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ.

В тексті можливі деякі невідповідності. Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою чи організацією за збитки або пошкодження, викликані інформацією, що міститься в даній інструкції. Виробник не несе відповідальність за зроблені при цьому технічні або редакційні помилки, а також пошкодження, що походять від неналежного використання устаткування.

Інструкція та описані прилади можуть бути змінені без попереджень від виробника.

## 6. ЕЛЕКТРОЛІТ

Регулярно перевіряйте питому вагу рідини, використовуючи ареометр, поки не буде досягнута повна зарядка "FULLY CHARGED" або значення 1,250. Для батареї ємністю 34-45 Ампер-годин рекомендується час зарядки не більш 10 годин.

## 7. КОЛИ ЗАРЯДКА ЗАВЕРШЕНА

Відключіть живлення, від'єднайте зарядний пристрій, від'єднайте проводи від полюсів батареї. Перевірте рівень рідини в кожному елементі батареї й при необхідності долийте придатний електроліт. Якщо електроліт потрапив на елементи батареї, необхідно витерти його (це необхідно робити дуже обережно, тому що електроліт містить кислоту). При наявності батареї для зарядки, замініть її знову підключіть проводи.

## БЕЗПЕКА

### 1. ГАЗИ

При зарядці батареї Ви можете помітити появу пухирців, що виникають внаслідок виділення газу. Оскільки цей газ є легкозаймистим, поблизу батареї не повинне перебувати джерел відкритого вогню, а навколошній простір повинен добре провітрюватися. Через небезпеку вибуху внаслідок присутності газу, завжди приєднуйте й від'єднуйте проводи батареї тільки при відключенному шнурі живлення.

### 2. ТИПИ БАТАРЕЙ

Даний зарядний пристрій підходить тільки для свинцево-кислотних батарей і не може використовуватися для зарядки нікель-кадмієвих та інших батарей.

### 3. НЕОБХІДНО ЗАПАМ'ЯТАТИ

Якщо пристрій не експлуатується, зберігайте його в сухому місці щоб уникнути пошкодження перетворювача внаслідок вологості.

Ваш Користувацький зарядне пристрій призначений тільки для використання в приміщеннях. Він повинен завжди знаходитися вдалини від будь-яких рідин.

Мережний шнур пристрою замінити не можна. При пошкодженні цього шнура подальша експлуатація пристрою повинна бути припинена.

### 4. ЗБЕРІГАННЯ ШНУРА ЖИВЛЕННЯ

У комплекті з Користувацьким зарядним пристроєм передбачено дві U-образні скоби-тримача. Їх необхідно вставити в отвори на задній панелі зарядного пристрою. Коли шнур живлення вставлений у ці тримачі, його можна зберігати, накрутивши на них, а потім вставивши в спеціальне гнізdo на задній панелі зарядного пристрою.

### 5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не слід відкривати зарядний пристрій. Будь-яка спроба користувача здійснити ремонт або модифікацію пристрою стане причиною позбавлення гарантії.

### 6. НЕБЕЗПЕЧНО!

НЕ ПРИПУСКАЙТЕ ВЛУЧЕННЯ ЕЛЕКТРОЛІТУ НА ШКІРУ АБО ОДЯГ. ВІН МІСТИТЬ КИСЛОТУ Й МОЖЕ СПРИЧИНІТИ ОПІКИ. ЯКЩО ЦЕ ВІДБУЛОСЯ, НЕОБХІДНО ПРОМИТИ ВОДОЮ УРАЖЕНИ ДІЛЯНКИ.

### ПРОСТИ НЕСПРАВНОСТИ

А) Якщо не горять лампи на панелі пристрою:

- 1) Негайно відключіть пристрій від мережі,
- 2) Перевірте, чи не перегорів запобіжник пристрою (номінали запобіжника зазначені на передній панелі).
- 3) Після відключення живлення перевірте, чи забезпечують зубчасті затискачі добрій контакт із полюсами батареї.

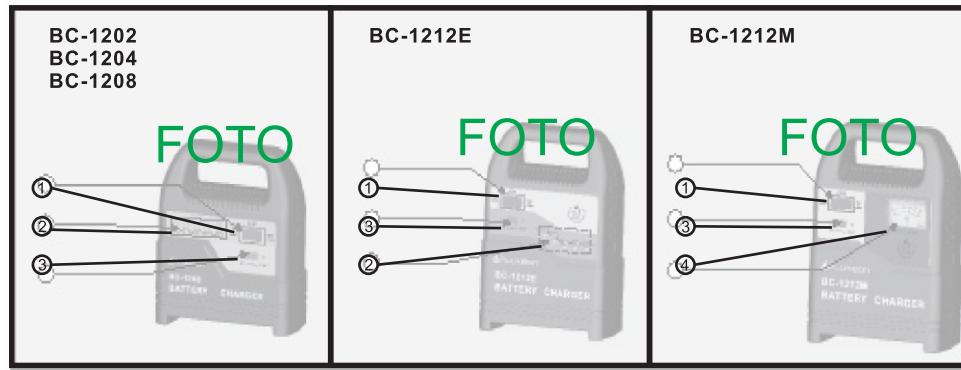
4) Перевірте, чи не ушкоджені сполучні проводи.

В) Якщо лампи на панелі пристрою мигають і гаснуть:

- 1) Негайно відключіть пристрій від мережі.
- 2) Перевірте, чи не перегорів запобіжник пристрою.
- 3) Переконайтесь в тім, що вихідні проводи ні із чим не стикаються.
- 4) Перевірте, чи коректно приєднані позитивний і негативний проводи до полюсів батареї.

### Умови використання та зберігання

Робоча температура оточуючого середовища	Вологість	Температура зберігання
0°C...+40°C	20%...90%	-15°C... +40°C



1. ПЕРЕМІКАЧ  
МАЛІЙ/ВИСОКИЙ СТРУМ

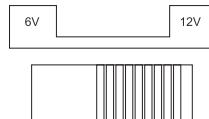
МАЛІЙ  
СТРУМ



ВИСОКИЙ  
СТРУМ

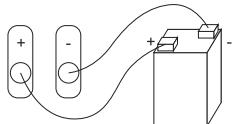
2. ПАНЕЛЬ СВІТОДІОДНИХ ІНДИКАТОРІВ ЗАРЯДНОГО СТРУМУ.

3. ПЕРЕМІКАЧ ЗАРЯДНОЇ НАПРУГИ



ВСТАНОВІТЬ В ПОЛОЖЕННЯ  
«6В» АБО «12В» В ЗАЛЕЖНОСТІ  
ВІД НОМІНАЛЬНОЇ НАПРУГИ  
БАТАРЕЙ, ЩО ЗАРЯДЖАЄТЬСЯ

4. ЗАРЯДНИЙ СТРУМ:  
Показує зарядний струм.



## ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:

МОДЕЛЬ	ВХІД	ВЫХІД	ЗАПОБІЖНИК
BC-1202	220В +/- 10% 50Гц/60Гц	2A, 6В / 12В	1A
BC-1204		4A, 6В / 12В	1A
BC-1208		8A, 6В / 12В	2A
BC-1212M		12A, 6В / 12В	3A
BC-1212E		12A, 6В / 12В	3A

